Исследовательская работа

**Компьютерный сленг в восприятии гимназиста** **ХХI века**

## Альфёров Владислав

Казань 2010

**Оглавление**

Введение

Основная часть. Компьютерный сленг в восприятии гимназиста ХХI века

1. Истоки проблемы

2. Причины бурного образования компьютерного сленга

3. Значимость компьютерного сленга в контексте адаптационного процесса пользователя

4. Краткий словник компьютерного жаргона

5. Некоторые изменения и процессы, наблюдаемые в компьютерном сленге

6. Типы семантических дериватов

Заключение

Список литературы

**Введение**

В языковой ситуации России конца ХХ – начала ХХI века наметились два взаимосвязанных процесса. С одной стороны, это обновление лексики за счёт притока заимствований и создания новых лексических единиц на базе уже существующих слов в русском языке. С другой – жаргонизация русской литературной речи, когда «социальные и профессиональные жаргоны утрачивают свою былую замкнутость и поставляют в общий речевой обиход жаргонные слова и обороты» [Л.П.Крысин 2000].

В современной языковой ситуации нельзя не отметить усиливающую роль компьютерного жаргона, который явно выделился уже в 1990-е годы ХХ века. Специалисты объективно говорят об уникальных семантических возможностях современного лексикона отечественной словесности, в состав которого можно включить и компьютерный сленг.

Актуальность темы работы объясняется потребностью в уточнении развития языковых явлений на уровне семантического словообразования в сфере профессиональной компьютерной лексики.

Научная новизна заключается в том, что впервые предпринята попытка выделить из компьютерного сленга семантически производные слова, возникающие на базе уже существующей русской лексики.

Цель работы: выявить и описать объём семантики производных слов в сфере окказиональной лексики.

Задачи работы: показать, насколько важен и нужен компьютерный сленг любому пользователю, доказать, что слова компьютерного сленга существуют в современном русском языке.

Практическая значимость исследования обусловлена необходимостью своевременного ознакомления старшеклассников с потоком окказиональных слов в сфере компьютерной лексики. Общение специалистов в области компьютерной техники – достаточно заметное явление в современной социальной жизни. Оно значительно влияет на литературную жизнь и формирует структуру современного сознания. В большинстве своем этот тип речи основан на английской по происхождению терминологии. Следовательно, большинство из компьютерщиков обладают хорошим знанием английского языка, активно используют его лексические единицы как производящую базу терминов и как средство межличностного общения. Однако было бы не объективно оценивать профессиональный жаргон только как канал проникновения английского языка в сферу профессиональной речи. В компьютерный обиход вошли многие общеупотребительные русские слова, изменившие свое значение: *зависает, загружается, компьютер, скачать информацию, отправить в корзину*. Нередко термины и в бытовом общении, и в художественной речи обыгрываются, сближаясь с русским исходным словом: *загрузиться по новой* – начать сначала, *семь бед* – *один* *Reset* (ответ) [Маркова 2003: 18-19].

Материалом исследования послужили данные словаря Никитиной Т.Г. Молодёжный сленг: толковый словарь: более 12000 слов; свыше 3000 фразеологизмов/ Т.Г. Никитина. – М.: Астрель: АСТ, 2007. – 910 с. Кроме того, привлекались данные специалистов по компьютерам (г.Казань. Компьютерная фирма «Мэлт»).

**Основная часть. Компьютерный сленг в восприятии гимназиста ХХI века**

**1. Истоки проблемы**

Первые компьютеры появились в начале 50-х годов прошлого века, и, по мере того как они совершенствовались, люди, работающие с ними, обрели огромный словарный запас, широко известный ныне. Но это было время до наступления эры персонального компьютера, то есть до 1988 года, поэтому компьютерная лексика была достоянием посвященных, а язык «компьютерщиков» был закрытым для общества. С начала компьютерной революции конца 80-х годов XX-го века словарный запас компьютерного сленга и новые приращения к нему стали всеобщим достоянием. В настоящее время во всем мире уделяется огромное внимание развитию микропроцессорной техники, вычислительной техники, компьютерных технологий. В связи с этим, первой по количеству появляющихся новых слов является именно область компьютерных технологий. В это время произошел своеобразный «обвал»: англоязычные термины и аббревиатуры, зачастую в английском же написании, заполнили страницы журналов и засорили речь специалистов. Новые термины из закрытого лексикона программистов и разработчиков компьютерной техники стали переходить в разряд общеупотребительных, так как количество людей, имеющих отношение к компьютерам, постоянно увеличивается. И параллельно этому явлению происходит еще один закономерный, с точки зрения лингвистики, процесс. Это образование специфического компьютерного сленга.

**2. Причины бурного образования компьютерного сленга**

Первой причиной столь быстрого появления новых слов в компьютерном сленге является, конечно же, стремительное, «прыгающее» развитие самих компьютерных технологий. Если заглянуть в многочисленные журналы, освещающие новинки рынка компьютерных технологий, то можно увидеть, что практически каждую неделю появляются более или менее значимые разработки. И в условиях такой технологической революции каждое новое явление в этой области должно получить свое словесное обозначение, свое название. А так как почти все они (за редким исключением) появляются в Америке, то, естественно, что свое название все эти явления получают на английском языке. Когда же об этих разработках через какое-то время узнают в России, то для их подавляющего большинства, конечно же, не находится эквивалента в русском языке. И поэтому русским специалистам приходится использовать оригинальные термины. Происходит так называемое заполнение культурологических лакун при помощи англоязычных терминов. Таким образом, английские названия все больше и больше наполняют русский язык. Отсутствие в русском языке достаточно стандартизированной терминологии в этой области, значительного числа фирменных и рекламных терминов и повлекло за собой тенденцию к появлению такого числа слов компьютерного сленга.

Многие из существующих профессиональных терминов достаточно громоздки и неудобны в ежедневном использовании. Возникает мощная тенденция к сокращению, упрощению слов. Например, один из самых часто употребляемых терминов – *motherboard*, имеет такое соответствие в русском языке как *материнская плата*. В сленге же этому слову соответствует *мамка* или *матрешка*. Или другой пример: *CD-ROM Drive* переводится на русский как *накопитель на лазерных дисках*, в сленге имеет эквиваленты *сидюк, сидюшник*. Следующее предложение тоже содержит слова, иллюстрирующие тенденцию к сокращению: *Компы бывают двух видов* – *бимы и маки* (Персональные компьютеры бывают двух видов – IBM-совместимые и Macintosh). Люди, работающие с вычислительной техникой в нашей стране, достаточно молодые, преимущественно до сорока лет. В связи с этим опять же появляется желание разбавить эти термины юмором, добавить собственную эмоциональную окраску, элемент непринужденности. Достаточно вспомнить *флопповерт* (дисковод) или *утоптанный* (сжатый программой архиватором).

В последнее время произошло также повальное увлечение молодежи компьютерными играми. Это тоже послужило мощным источником возникновения новых слов. Появились различные слова для тех или иных понятий, к ним относятся *аркада, бродилка, босс* (в значении самый главный враг в игре), *думер* (человек, играющий в игру 'DOOM'), *квакать* (играть в игру 'Quake') и т.п. Необходимо также отметить тот факт, что большинство непрофессиональных пользователей не владеют достаточным уровнем английского языка. Но, так или иначе, им все равно приходится пользоваться новой английской терминологией, и зачастую происходит неправильное прочтение английского слова. Возникающие таким образом слова порой прочно оседают в их словарных запасах. Так, например, от неправильного прочтения сообщения *NO CARRIER* в компьютерном сленге появилось выражение *НО КАРЬЕР*, причем то и другое означает отсутствие соединения при связи по модему.

**3. Значимость компьютерного сленга в контексте адаптационного процесса пользователя**

Важную роль в компьютерном языке играет амбивалентность слов, несущих в себе порой несколько значений. Такая стилистическая «двухъярусность» слова позволяет пользователю быстрее привыкнуть к данному термину, например, *пить алкоголь*– означает пользоваться программой «Alcohol 120%».

Важно отметить, что коммуникативная функция компьютерного языка нередко строится на метафоризации. Образность позволяет пользователю осваивать технологию данного сленга. Например, *винда* означает операционная система ОС Windows. Для меня пользование данным словом существенно упрощает работу за компьютером.

В своей ежедневной практике я неоднократно прибегал и прибегаю к данной компьютерной терминологии. Считаю, что каждый школьник, а тем более гимназист, должен быть знаком с этим языком. Например, *сердце* означает процессор компьютера. Процессор является главным инструментом для работы компьютера. Можно привести аналогию с главным органом человека – с сердцем. Такой параллелизм поможет любому начинающему пользователю путём сравнения быстрее изучить внутреннее устройство компьютера.

Одним из инструментов познания компьютерного языка является механизм метонимий. Данный механизм позволяет на определённой смысловой близости представить компьютерные устройства.

Люди, привыкшие к повседневному языку, не знавшие «компьютерный» сленг, нередко тяжело воспринимают такие выражения, как: *В моём гробе сидоромик сломался*, что означает: *В* *моём корпусе компьютера сломался CD-дисковод.* Человек, услышавший со стороны подобное высказывание, конечно же, не поймёт, о чём идёт речь. Ведь для него непривычно слышать такие слова, как *гроб* из уст молодых людей, тем более, когда они говорят ещё и о себе.

Все слова компьютерного сленга, в основном образовываются так же, как и все сокращения, например: *ёксель* – Microsoft Excel. Слово «ёксель» произошло от английского слова *Excel*.

Некоторые слова имеют двойственное значение. Их употребляют в компьютерном сленге и в реальном мире людей.

Например, *дрова* означает *драйвера*. Драйвера используются для правильной работы компьютера, для появления звука, видео и т.д. Услышав слово *дрова*, мы теперь знаем, что оно имеет двойственное значение. Я думаю, всем известно, для чего используются дрова в реальном мире, поэтому нет смысла объяснять значение этого слова. Такой параллелизм часто используется в компьютерном сленге.

**4. Краткий словник компьютерного жаргона**

Современный этап состояния русского языка характеризуется стремительным развитием компьютерной лексики, которая отражает процесс совершенствования компьютерной техники. Научные технические достижения обозначаются специальной лексикой. В нашей работе впервые представлен словник компьютерного сленга, извлечённый из одного из словарей молодёжного сленга. Он составлен с учётом индивидуального лексического запаса специалистов в области компьютеризации. Словник содержит более 12000 лексических единиц. Из него нами взята лишь часть слов, наиболее употребляемых среди моих ровесников – гимназистов и школьников.

Краткий словник компьютерного жаргона с целью удобства пользования представлен в алфавитном порядке:

**автогад –** система проектирования Auto Cad;

**азер –** компьютер фирмы Асег;

**аккорд –** выход тремя пальцами; (Alt, Ctrl, Delete)

**алкоголик** **–** программист на языке программирования Алгол;

**апдейт –** процесс обновления программных продуктов;

**аппендицит –** приложение архиватор-программа для упаковки файлов;

**аська** **–** Интернет-пейджер (программа для мгновенного обмена сообщениями);

**аутглюк, автоглюк** **–** почтовый клиент MS Outlook;

**байнет** **–** белорусская или белорусскоязычная часть Интернета;

**байт** **–** единица измерения информации (равен 8 битам);

**барсик** **–** язык программирования бэйсик;

**бан –** используется в форумах или чатах, временный запрет для пользователя отправлять сообщения; *забанить*, *наложить бан* – ввести временный запрет для пользователя что-либо делать (писать новые сообщения или просматривать их);

**банка –** 1) системный блок компьютера; 2) корпус, шасси жёсткого диска; 3) упаковка болванок «на шпинделе»;

**башня –** корпус компьютера типа «tower»;

**безголовый –** компьютер, работающий без дисплея (обычно сервер);

**белая сборка –** компьютер, собранный одной из авторитетных компьютерных фирм, аналогично «брендовая сборка»;

**бзик –** язык программирования бэйсик;

**бипер –** встроенный динамик;

**бит** **–** минимальная единица измерения количества информации;

**битый –** поломанный, испорченный, несуществующий адрес в паутине (в сети Интернет, WЕВ);

**болванка –** чистый записываемый компакт-диск;

**брэнд –** известная торговая марка крупного производителя;

**брякпойнт** **–** точка прерывания места в коде программы, где должно быть прервано его исполнение, используется при отладке;

**бук, бяка –** ноутбук;

**букварь** – руководство;

**бутить** – перезагрузить компьютер;

**бутявка** **–** загрузочная дискета, компакт-диск;

**бэд –** блок;

**бэд –** испорченный сектор дискового носителя информации, куда нельзя записать информацию;

**бэкапить** **–** делать backup, создавать резервные (страховочные) копии;

**видюха, вика** **–** видеокарта, графическая карта;

**винда, вынь, вонь** **–** операционная система Мiсrоsоft Windows;

**виндузятник –** прене6режительное название пользователя ОС Windows;

**винтукей –** ОС Windows 2000 (win2k);

**вирь** **–** компьютерный вирус;

**гнус –** Samsung от зеркального написания «самсунг» и звуковых эффектов старых приводов;

**голова** – процессор; голубой зуб – интерфейс

**горелые дрова** - Corel Draw;

**гравицапа** **–** сборщик мусора (в основном в Java);

**гроб –** корпус компьютера;

**гуглить –** искать в Интернете (как правило, при помощи Google);

**гуру (учитель)** **–** уважаемый человек, опытный мастер, крутой программист;

**движок, двигло** **–** выделенная прикладная часть программного кода (программа/часть, программы/комплекс, программа/библиотека) для реализации конкретной прикладной задачи. Например, библиотека построения объемной сцены (3D-движок), движок поддержки сайта или его части, сетевых серверов различного назначения. Как правило, прикладная часть выделяется из программы для использования в нескольких проектах и/или раздельной разработки/тестирования;

**двухголовый –** компьютер с двумя мониторами;

**двухштучка, двухтонник –** ОС Windows 2000 (Win2k);

**девайс** **–** любое устройство, конструктивно законченная техническая система, имеющая определенное функциональное назначение;

**девица** **–** то же, что и девайс «девица без презента» **–** сообщение «англ. Device not present», «девица не готова» **–** сообщение «англ. Device not ready»;

**дед, голый дед –** программа GoldEd (для чтения почты в фидо и подобных сетях);

**дельфин** **–** программист, пишущий программы на Delphi;

**дока –** сопроводительная документация;

**доска** **–** клавиатура (от второй части слова keyboard). «Клацать батонами по доске» – вводить данные с клавиатуры;

**дрова** – драйверы;

**думать –** играть в «DООМ» (компьютерная игра);

**думер –** заядлый игрок в «DООМ»;

**дурень, дурик –** процессор «DURON» от компании АМО;

**егор -** еггог (ошибка) по-русски;

**емеля** **–** электронная почта от русского прочтения английского слова

**e-mail** **–** мыло;

**ёксель** **–** мiсrоsоft Excel;

**жаба –** язык программирования Java;

**зависание –** нерегламентное состояние операционной системы (Операционная система) или прикладного программного обеспечения (прикладное программное обеспечение), при котором данная операционная система или программа не реагирует на действия пользователя;

**жопа –** задняя панель компьютера;

**засейвить** – сохранить;

**зазипованный** **–** архив формата ZIP;

**звуковуха –** звуковая карта;

**зиповать** **–** использовать архиватор, компрессирующий данные в формат zip;

**зухель, зюксель, зюхель** **–** оборудование фирмы ZyXEL;

**интрушка** **–** заставка, представляющая какой-либо программный продукт;

**инет** – Интернет;

**ирда –** инфракрасный порт компьютера;

**ирка –** система онлайнового общения;

**ишак** – браузер Intегnеt Explorer (от сокращения IE);

**икспя, икспи** **–** ОС Windows ХР;

**камень –** центральный процессор;

**карман –** устройство для подключения жёсткого диска к компьютеру;

**квакер –** игрок в компьютерную игру Quake;

**кирпич –** центральный процессор;

**клава** – клавиатура;

**ковер, палас** **–** коврик для мышки;

**ковыряло, ковырялка –** Corel Draw;

**кодер** – программист;

**комбайнер** (**тракторист)** **–** тот, кто постоянно использует клаву (клавиатуру) в играх жанра FPS;

**комп** – компьютер;

**контроль** **–** элемент управления экранной формы;

**кракер –** человек, взламывающий системы защиты (часто их ошибочно называют хакерами);

**красноглазые** **–** пренебрежительное название пользователей ОС Linux, проводящих много времени на форумах;

**крыса** **–** манипулятор-мышь, особенно советского производства;

**крякалка** – взломщик программ, версия коммерческой или шейрверной (шароварной) программы, позволяющая использовать её бесплатно, от английского to crack;

**крякнуть, крэкнуть** **–** взломать программу;

**кулер** **–** вентилятор + радиатор, охлаждающие процессор;

**ламер –** неумелый пользователь (не желающий ничему учиться) с завышенной самооценкой. Не путать с начинающим пользователем, *чайником*; русские варианты **–** *ламо, ламачье, ламерье*;

**лазарь –** лазерный принтер;

**левак** **–** сомнительная продукция, производитель неизвестен. Иногда – пиратская копия;

**линуксоид, луноход** **–** высококвалифицированный пользователь ОС Linux;

**лиса, лисичка –** браузер Fire Fox;

**локалка, лан, лана, ланка, лань –** локальная сеть;

**лол, лола, лолка, лолита –** человек, отличающийся глупым и несуразным поведением и зачастую вызывающий смех окружающих; произошло от искаженного восприятия реплики;

**лузер –** производная юзер (пользователь), но носящая негативный, оскорбительный характер;

**мама, матка, мать, материнка -** материнская плата;

**мастдай** **–** должно сгинуть, пренебрежительное название семейства Windows; любой низкокачественный продукт;

**машина** – компьютер;

**мозги –** оперативное запоминающее устройство;

**моник –** монитор компьютера;

**нотик** – ноутбук;

**нуб** (от *англ.* «newbie») **–** новичок, чайник (не обязательно не поддающийся учебе ламер);

**нюра –** программа для записи дисков;

**подкрысник –** коврик для мыши;

**подмышка –** коврик для мыши;

**ползатель** – пользователь;

**помойка –** корзина;

**прошивка –** программный код, записанный в энергонезависимой памяти устройства;

**прошить** **–** изменить прошивку;

**рубиться –** то же что и *геймиться*, увлеченно играть в какую-нибудь игру;

**скин –** внешний вид, оболочка, дизайн, переключаемый по выбору

пользователя;

**смайл -** комбинация различных знаков препинания или букв, обозначающая настроение;

**спам** **–** электронное письмо или сообщение на форуме рекламного характера;

**спамить –** 1. посылать спам; 2. при общении на форумах используется как синоним слова *флудить*;

**топтать клаву** **–** набирать какой-либо текст на клавиатуре;

**тазик –** персональный компьютер или рабочая станция, а также пренебрежительное название низкокачественных корпусов для ПК, чаще всего от неизвестных производителей;

**тролль –** анонимный Интернет-провокатор; в Интернете так называют людей, которые намеренно публикуют (в форумах, группах новостей) провокационные статьи и сообщения, которые призваны вызвать конфликты между участниками флейм (см. ниже), оскорбления и т. п.; сами подобные статьи и сообщения также иногда называют троллями**;**

**уши** **–** наушники;

**файлопомойка –** сервер сети с ресурсами, открытыми для общего доступа (шары), на который сохраняют всё, что угодно;

**флейм –** оскорбления или малоинформативные сообщения, длинные безрезультатные споры**;**

**фотожаба** **–** 1) программа Adobe photoshop; 2) смешной и (или) оскорбительный коллаж, созданный в Adobe photoshop из фотографий;

**халва, халява, халфа –** компьютерная игра Half-Life;

**хомяк –** 1) домашняя (*англ.* home) страница; 2) пользователь компьютера (в коммерческих структурах); 3) пользователь ОС Windows ХР Ноте Edition;

**чаво** **–** часто задаваемые вопросы;

**чемодан** **–** внешний накопитель информации;

**червь –** разновидность компьютерного вируса, распространяющегося, в основном, через локальную или глобальную компьютерную сеть;

**черепашка** – модем;

**шары, шарные или расшаренные ресурсы** **–** открытые для общего доступа файлы, папки, диски и т. п.;

**шланг, шнурок** – кабель;

**юзер** – пользователь;

**юзверь** **–** пользователь с модемом;

**яблочник –** пользователь компьютеров фирмы Apple.

**5. Некоторые изменения и процессы, наблюдаемые в компьютерном сленге**

В настоящее время словарь компьютерного сленга насчитывает сравнительно большое количество слов. Поэтому компьютерный сленг содержит слова с тождественными или предельно близкими значениями – то есть синонимы. Например, можно выделить следующие синонимичные ряды:

**computer ®** комп – компухтер – цампутер – банка – тачка – аппарат – машина;

**to hack ®** xakhymh – хрякнуть – ломануть – грохнуть – проломить;

**hard drive ®** винт – хорд – тяжелый драйв – бердан.

Специфика анализируемого нами профессионального сленга пользователей компьютера заключается в обилии слов английского языка. Это один из основных процессов, наблюдаемых в компьютерном сленге современного русского языка.

Не менее значителен и второй путь появления терминологических единиц, связанный с образованием производных на базе аббревиатур английского языка; нередко встречаются и кальки с английского языка: *виндук* ← виндоус, *бипер* ← бипероус.

Активно проявляется и третий путь порождения новой лексической единицы компьютерного сленга – усечение заимствованного слова. Его можно рассмотреть как разновидность нулевой суффиксации (обратная нулевая суффиксация).

Например: *бот* ← робот, *бук* ←ноутбук, *вирь* ← вирус, *дистр* ← дистрибутив, *моник* ← монитор.

Самую значительную группу в компьютерном лексиконе составляют производные слова, созданные двумя основными способами: морфемным и семантическим.

К морфемным производным относятся: *видюха* ← видеокарта, *звуковуха* ← звуковая карта, *искалка, ищейка* ← искать (поисковая система).

Семантически производными могут быть признаны следующие словарные сленговые единицы: *морда, жопа, мыша* **–** *мыш, ведро, гроб, голова, рельсы, рулить.*

Ассоциации по форме: *блин* **–** компакт диск; *ведро* **–** системный блок, корпус, упаковка болванок; *мышь* **–** манипулятор.

Путем ассоциации по функции происходит образование **существительных** (*рельсы* **–** маршрут по сетевой карте, *гроб* **–** корпус компьютера, *голова* **–** процессор) **и** **глаголов** (*рулить* **–** пользоваться компьютером, *фиксить* **–** исправлять, *геймиться* **–** играть).

**6. Типы семантических дериватов**

Согласно Новой иллюстрированной энциклопедии, «словообразование (деривация) – образование слова в языке по существующим моделям с помощью аффиксации, чередования звуков, словосложения, стяжения, развития новых значений и других средств».

Типы семантической деривации возникают по аналогии и на основе ассоциации по сходству или смежности. В компьютерном сленге подобные словообразования чаще встречаются в сфере имен существительных. При этом наблюдается взаимодействие морфемных и семантических производных слов. Так, существительное *намордник* – защитный экран монитора – структурно мотивируется с существительным *морда*, основа которого осложнена конфиксом *на-* – *-ник*. В свою очередь *морда* – результат семантического словообразования.

Нередко в качестве мотивирующей базы семантической деривации выступают английские слова. В этом одна из особенностей морфемно- и семантически производных окказионализмов в компьютерном сленге:

***корка*** (*англ.* core) – файл с дампом памяти, остающийся на диске после аварийного завершения программы;

***тролль*** (*англ.* trolle) – анонимный Интернет провокатор;

***аська*** (*англ.* ICQ) – мгновенный обмен сообщениями;

***хомяк*** (*англ.* home) – пользователь;

***личер*** (*англ.* leach) – бесполезный участник файлообменной сети, который только скачивает, ничего не давая взамен.

Окказионализмы – (*от лат.* occasionalis – случайный) – неузуальные речевые единицы (чаще всего слова), или неузуальные значения языковых единиц, создаваемые говорящим или пишущим для выражения какого-либо индивидуального смысла, обусловленного конкретным контекстом. «Окказионализмы обладают повышенной выразительностью в силу своей необычности на фоне канонических, нормативных образований. Они, как правило, экспрессивно окрашены (за исключением окказионализмов в сфере терминологической лексики). Окказионализмы образуются преимущественно в разговорной речи, используются в художественной литературе, в публицистике…» (Бельчиков Ю.А., 1997. С.283). Особенно активно в наше время окказиональное словообразование. «Его активность велика во всех сферах современного языка (кроме деловой речи): газеты, радио и ТВ, РR, художественная литература <… >. Человек играет со словом, состязается в этих играх с окружающими, стремясь победить соперника в остроумии, острословии, оригинальности формы выражения» (Земская Е.А., 2000.С.128).

Отмечено, что окказиональное словообразование преобладает в сфере имен существительных, реже встречается в сфере глаголов, еще реже – прилагательных. Ассоциации по форме – один из способов возникновения окказионализмов, когда в качестве производящего слова выступают существительные русского языка в своём прямом значении:

***черепашка*** ← модем;

***шланг***← кабель;

***гроб*** ← корпус компьютера;

***доска*** ← клавиатура.

Не менее активен способ создания окказиональных слов в компьютерном сленге на основе ассоциации по функции:

***тачка*** ← компьютер;

***уши*** ← наушники;

***выкидыш*** ← разъём для внешних устройств;

***мыша*** ← манипулятор;

***помойка, ведро*** ← корзина.

Отдельные имена существительные создаются на основе сходства предметов компьютерного мира по качеству и другим реалиям. В компьютерном сленге зафиксировано несколько существительных, возникших по ассоциации с местоположением:

***голова*** ← процессор;

***жопа*** ← задняя панель компьютера.

Под влиянием фонемного состава английской аббревиатуры *gprs* появляется сложное слово с нулевой суффиксацией *жопорез* – формат связи. Кстати заметим, что другие слова нецензурной лексики, кроме указанных двух образований, в компьютерном сленге не зафиксированы.

Семантически производные глаголы в сфере компьютерного сленга появляются своеобразным путем:они могут мотивироваться аббревиатурами английского языка, например, Zip – *зиповать* (использовать архиватор, компрессирующий данные формат zip). В сфере компьютерного сленга наиболее распространеныглагольные именные окказиональные связи:

***бутить*** ← бутявка (перегрузить компьютер, загруженная дискета), ***ребутить*** ← (*англ.* rebote) перезагружать;

***спамить*** ← (*англ.* spum) многократное повторение одинаковых или практически одинаковых сообщений;

***квакать*** ← (*англ.* quake) играть в квейк – игру;

***жарить*** ← сжимать файлы.

Появление семантически производного окказионального слова сопровождается сменой грамматических характеристик, отличающих его от производящего. Так, исходное существительное *мышь* пишется без мягкого знака, то есть становится существительным мужского рода. В то же время осуществляется замена окончания при сохранении категории рода с перетяжкой ударения на первый слог: *мышь - мыша*.

Семантически производные слова наиболее активно проявляют себя в компьютерном сленге в сфере существительных и глаголов. Это обусловлено постоянно развивающимся процессом создания компьютерной техники и необходимостью операционных действий.

Изучение механизма производства слов в русском языке в тесном взаимодействии двух ведущих способов порождения лексических единиц (морфемного и семантического) позволяет сделать выводы о понимании сущности словообразования как исторического процесса. Однако далеко не все современные лингвисты признают семантическую деривацию в качестве особого самостоятельного способа словообразования. Так, И.С. Улуханов пишет: «В отличие от нескольких исследований (сравните прежде всего работы И. В. Маркова и его коллег), мы не выделяем ни в синхронии, ни в диахронии «семантического или лексико-семантического способа словообразования …». Целесообразно семантический способ считать лексикологическим явлением, входящим в ряд других лексико-семантических способов пополнения словарного состава языка (лексические заимствования, семантические кальки)» [Улуханов 1994: 11].

Между тем еще В.А.Богородицкий в «Общем курсе русской грамматики» (Казань, 1904), а позднее и в «Русской грамматике» (Казань, 1918) указал на возможность появления не только морфемно-производных, но и семантически производных слов. Анализируя имена существительные со значением действия, он замечает, что они «обозначают не только действие, но и продукт действия, например, писание, обшивка и т.д.. В этом последнем значении многие из таких существительных относятся к предшествующему шестому отделу» [Богородицкий 1918: 142]. Позднее образование новых слов путем трансформации значения стали квалифицировать как лексико-семантический способ словообразования, начиная с В.В.Виноградова [Шанский 2005: 20, 252 – 258; 1977:18].

Теория семантического словообразования глубоко и детально разработана профессором В.М.Марковым и его учениками. Главное в этой теории заключается в том, что в результате изменения значения слова появляется не лексико-семантический его вариант, а новое слово. При сохранении фонемного состава слова возникает другая соотнесенность с другими явлениями действительности.

«Семантическое словообразование, как известно, осуществляется путем включения слова в иной лексический разряд, в результате чего образуются омонимы, то есть разнозвучные производные лексемы, которые в категориальном отношении подобны лексемам, образованным с помощью морфем» [В.М.Марков 2001:121].

Общее и специфическое в морфемно- и семантически производных словах раскрыто В.М.Марковым: те и другие возникают по аналогии, проходят определенную стадию окказиональности, обладают типовым словообразовательным значением [В.М.Марков: 129 - 130 ].

Однако семантическим производным, в отличие от их породивших слов, свойственна совокупность особых грамматических признаков «вплоть до принадлежности другой части речи» [В.М.Марков: 129 - 130].

Так, в компьютерном сленге новым ударением или сменой категории рода характеризуется окказионализм: *мышь – мыша – мыш.*

В современной языковой ситуации весьма заметна роль компьютерного жаргона. В 1990-е годы он явно выделился на фоне других профессиональных жаргонов и по его коммуникативной роли, и по степени влияния на литературную речь, а значит – на структуру современного сознания. Этот тип речи целиком основан на английской (по происхождению) терминологии. Помимо специальных терминов типа *дисплей, файл, интерфейс, драйвер, сайт* и т.п., в компьютерный обиход вошли многие общеупотребительные русские слова, изменившие своё значение: *зависает, загружается (компьютер), скачать (информацию), распечатать (текст на принтере), отправить в корзину*, причём эти термины – и в обиходной, и в художественной речи – обыгрываются, сближаясь с русскими словами, наполняются двойным смыслом, например: *загрузиться по новой (начать сначала); семь бед, один „Reset”.*

**Заключение**

Проанализировав наиболее часто употребляемые среди сверстников слова, мы можем сделать следующий вывод. Формирование особого компьютерного сленга идет за счет заимствованной лексики и новых производных слов. Производные окказионализмы возникают двумя известными в русском языке способами – морфемным и семантическим. Специфика производства окказиональных слов в сфере компьютерного сленга заключается в том, что в качестве производящего слова выступает английская лексика.

Процесс порождения окказиональных слов, возникший морфемным и семантическим способом, представляет собой живое уникальное явление современной русской речи. Они свидетельствуют об органической связи русского и английского языков на словообразовательном уровне. Окказиональная лексика формирует особый общественный слой носителей компьютерного сленга, образованных людей, свободно владеющих английским языком. Представители социальной страты компьютерщиков создают особую систему общения между пользователями. Необходимость высокой скорости коммуникации порождает новый тип аббревиатур. Они представляют объединение начальных букв каждого слова из переданного принятого. Пример: gprs, zip. Процесс порождения окказиональных слов, возникший морфемным и семантическим способом представляет собой живое уникальное явление современной русской речи. Они свидетельствуют об органической связи русского и английского языков на словообразовательном уровне. Окказиональная лексика формирует особый общественный слой носителей компьютерного сленга, образованных людей, свободно владеющих английским языком. Представители социальной среды компьютерщиков создают особую систему общения между пользователями. Необходимость высокой скорости коммуникации порождает новый тип аббревиатур. Они представляют объединение начальных букв каждого слова из переданного принятого, например: gprs, zip.

В компьютерном сленге отражается новый этап развития существительных нулевой суффиксации путём отсечения части производящего слова. Таким образом, формирование компьютерного сленга представляет собой существенный и интереснейший этап в истории русского словообразования. Изучение образования морфемных и семантических окказионализмов лишний раз позволяет сделать вывод о том, насколько важно отношение к словообразованию не только как к системе, но и как к динамически развивающемуся процессу.

Стилистика русского языка начала XXI века предъявляет новые требования к пользователям «компьютерного» языка. Аббревиатура, сложносокращённые слова всё чаще и чаще входят в нашу жизнь. В контексте общенационального языка компьютерный язык развивается в этом направлении. Профессиональные жаргонизмы этого языка становятся рабочим инструментом любого пользователя компьютера. Оптимизируя семантическое составляющее слова, какая-либо единица жаргона позволяет экономить время пользователю. Представляет интерес и тот факт, что данный сленг несёт в себе дополнительные оттенки не только экспрессивного, но и эмоционального характера.

Язык компьютерной лексики важен для пользователя. Это означает, что слова компьютерного сленга существуют в современном русском языке.

**Список литературы**

1. Азрилиян А.Н. Экономический и юридический словарь. Под ред. А.Н. Азрилияна – М.: Институт новой экономики, 2004
2. Бельчиков Ю.А. Окказионализмы//Русский язык: Энциклопедия. М., 1997
3. Земская Е.А. Активные процессы современного словопроизводства// Русский язык конца ХХ столетия (1985-1995). М., 2000
4. Земская Е.А. Словообразование как деятельность. – М.: Наука, 1992.
5. Крысин Л.П. Новые иноязычные заимствования в нормативных словарях// Русский язык в школе. – 2006. – №1.
6. Крысин Л.П. Русский литературный язык на рубеже веков // Русская речь. 2000, №1.
7. Крысин Л.П. Толковый словарь иноязычных слов / Л.П. Крысин. – М.: Рус. яз., 1998
8. Никитина Т.Г. Молодежный сленг: Толковый словарь: более 12000 слов; свыше 3000 фразеологизмов /Т.Г. Никитина.М.: Астрель АСТ, 2007
9. Марков В.М. Избранные работы по русскому языку/ Под ред. проф.Г.А. Николаева. – Казань: Издательство ДАС, 2001
10. Ожегов С.И. Словарь русского языка / С.И. Ожегов; Под ред. Н.Ю. Шведовой. – 14-е изд., стереотип. – М.: Рус. яз; 1982
11. Новая иллюстрированная энциклопедия в 20 томах/ Под ред. А.П.Горкина. Кн. 6, 17– М.: Большая Российская энциклопедия, 2001
12. Толковый словарь русского языка: Языковые изменения конца XX столетия/ Под ред. Г.Н.Скляревской. – М., 2005
13. Улуханов И.С. Окказиональные чистые способы словообразования в современном русском языке/ И.С. Улуханов// Известия РАН, Серия литературы и языка, №1. – 1992
14. Энциклопедический словарь-справочник. Выразительные средства русского языка и речевые ошибки и недочеты/ Под ред. А.П.Сковородникова. – М.: Флинта: Наука, 2005